# Taking Digital Humanities to Guatemala,

# A Case Study in the Preservation of Colonial Musical Heritage

Martha E. Thomae, Julie E. Cumming, and Ichiro Fujinaga
Distributed Digital Music Archives and Libraries (DDMAL) Lab, McGill University

Digital Humanities Conference Utrecht, July 10<sup>th</sup>, 2019

### Guatemalan Choirbooks

- 6 manuscripts copied between XVII - XVIII
- Choirbook format
- Written in mensural notation
  - Music notation system used in Europe throughout the Late Middle Ages and the Renaissance



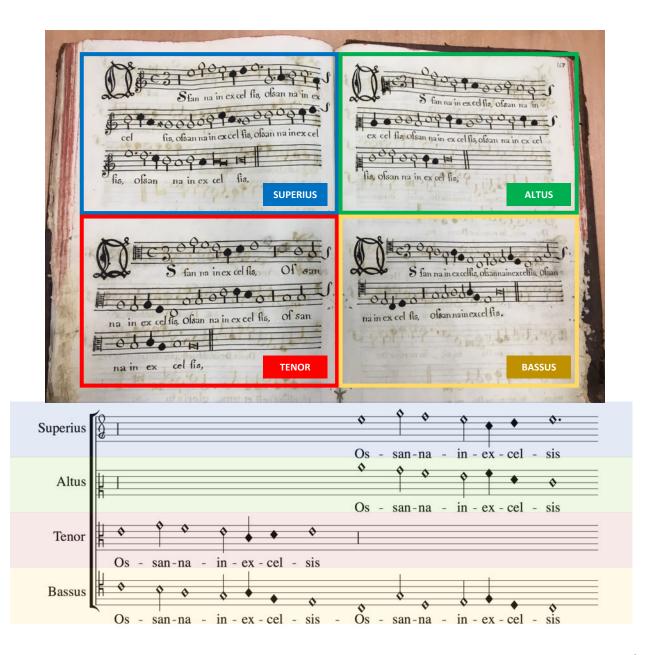
### Barriers for Accessing the Music

- Lack of high-quality digital images
- Notation style (mensural notation)
- Layout (choirbook format)



### Barriers for Accessing the Music

- Lack of high-quality digital images
- Notation style (mensural notation)
- Layout (choirbook format)



# Process for Encoding the Music Content of the Choirbooks

#### Three stages:

- 1. Digitization
- 2. OMR
  - Optical **Music** Recognition (OMR) ≈ Optical **Character** Recognition (OCR)
- 3. Tool designed for the music notation of these choirbooks

#### Digitization



Optical Music Recognition



Mensural Scoring-up
Tool

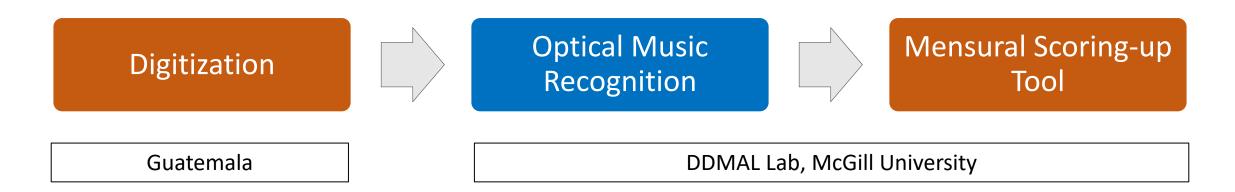
- Notation style
- Layout

 Lack of high-quality digital images

# Process for Encoding the Music Content of the Choirbooks

#### Three stages:

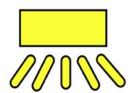
- 1. Digitization
- 2. OMR
  - Optical **Music** Recognition (OMR) ≈ Optical **Character** Recognition (OCR)
- 3. Tool designed for the music notation of these choirbooks





### DIY Book Scanner

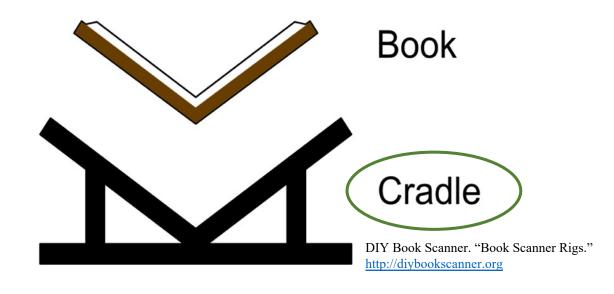
- V-shaped book cradle
  - Built
- Camera(s)
  - Borrowed from the McGill Music Library
  - Nikon D750 (24 Megapixels)
  - Images obtained have a 300 dpi resolution
- Lighting
  - Borrowed from DDMAL Lab, McGill University
  - Two natural-light LED panels











The V-Shaped Book Cradle (with copy stand)



### Cradle & Camera



## Lighting



### DIY Book Scanner

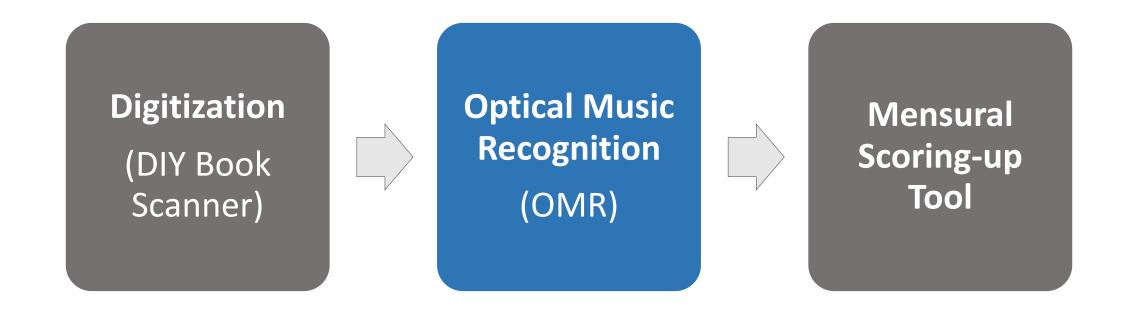
#### Advice from:

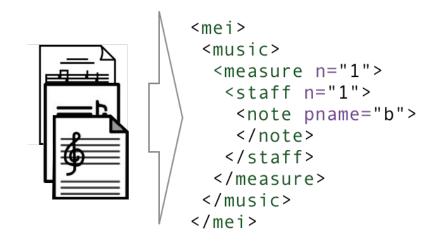
- Digital Image Archive of Medieval Music (DIAMM)
- Bibliothèque et Archives
   Nationales du Québec (BAnQ)
- McGill Library



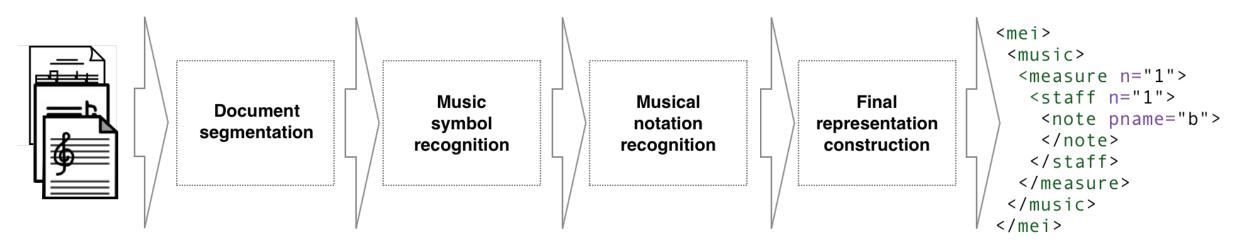




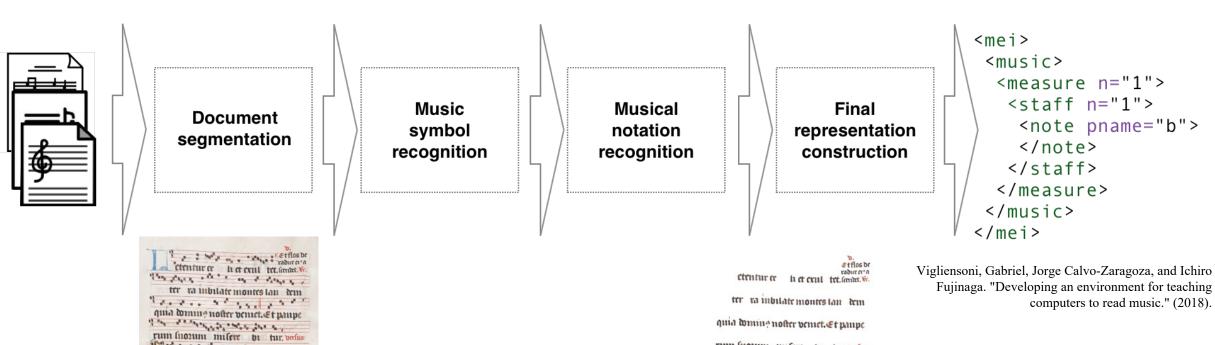




Vigliensoni, Gabriel, Jorge Calvo-Zaragoza, and Ichiro Fujinaga. "Developing an environment for teaching computers to read music." (2018).



Vigliensoni, Gabriel, Jorge Calvo-Zaragoza, and Ichiro Fujinaga. "Developing an environment for teaching computers to read music." (2018).



Er a cominator commus com pur

tu teve met. Cepun liemno

transibunt per thernsalem amph

us. Dam milla di chillabunt mon tes duter du nem et rolles flu ent lac

et mel di at bommushe

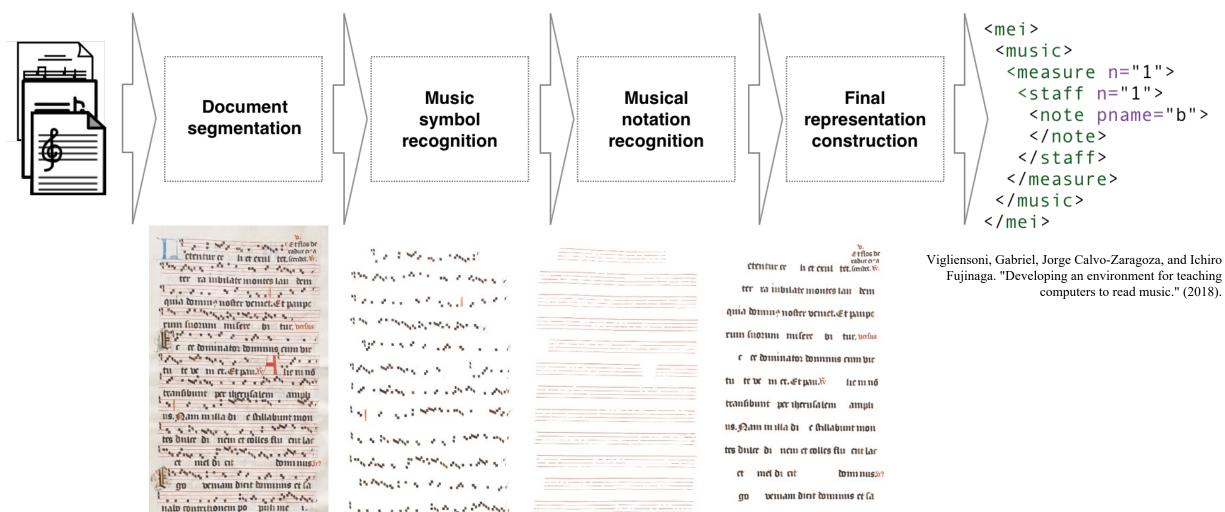
Planting to a form of a some

go veniam dient dominins et la and the state of the state of the state of

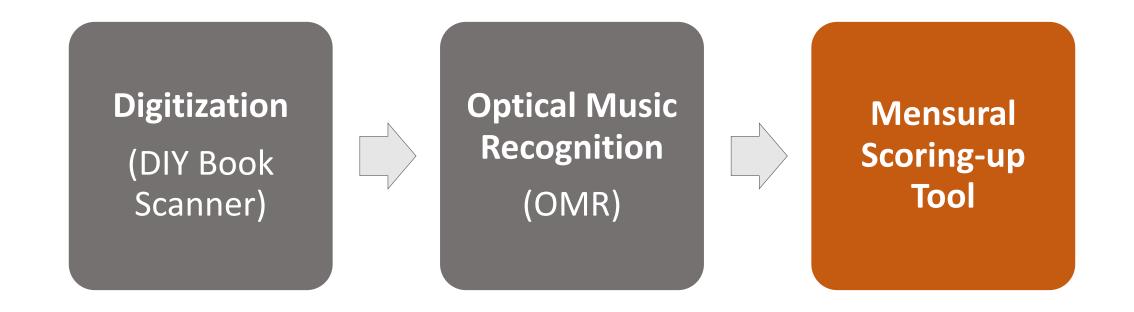
nalo contritionem po puli me 1.

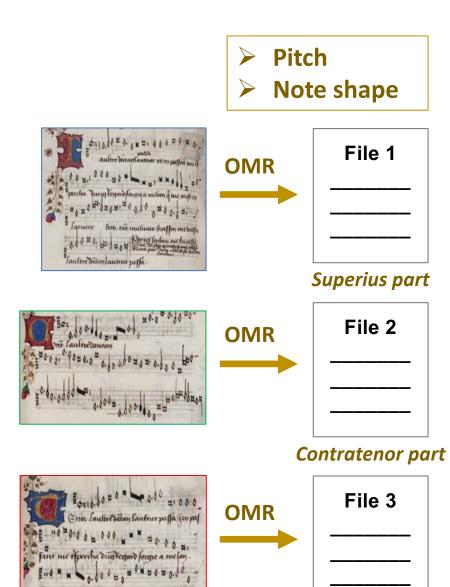
quia dimine nofter vemet. Et paupe rum fuorum milere bi tur, verfus r a dominator dominus com bir tu true met. Erpan.k transibunt per therusalem ampli us. Dam in illa di chillabunt mon tre dular di nem et colles fin cut lac et mel di at tommusb? vemam dient dominins et la nalo contritionem po puli me i.

Fujinaga. "Developing an environment for teaching computers to read music." (2018).



nalo contritionem po puli me i.





File 1

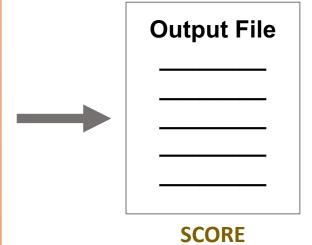
File 2

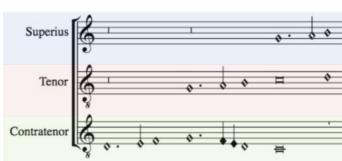
File 3

Tenor part

### Scoring-up Tool

- 1. **Duration** based on context
- Merge all files together





### **Expected Results**



- Digitization and encoding of the repertoire as musical scores in a machine-readable file format
- Facilitate its preservation, dissemination, study by musicologists, and appreciation by the general public
- We expect this research to be used as a model for the digitization of the mensural repertoire of other countries that were once part of the colonial past

### Thank you!

martha.thomaeelias@mail.mcgill.ca

Special thanks to: DIAMM, BAnQ, McGill Music Library









Social Sciences and Humanities Research Council of Canada

Conseil de recherches en sciences humaines du Canada







